

In media

<https://www.preberi.si/content/view/20806529-Raziskovalna-novinarka-Zlocini-Ceausescujevega-rezima-v-Romuniji-se-vedno-tabu.html>

## Komunistični zločini Ceausescujevega režima v Romuniji še vedno tabu

**Nova24TV**

PETEK, 5. OKTOBER 2018 OB 15:28

Zločini, ki so se dogajali ob prebegih romunskih državljanov v času romunskega komunističnega režima Nicolaeja Ceausescuja, so v Romuniji še vedno tabu. Številne usode prebežnikov so ostale nepojasnjene, zločinci pa nekaznovani, je dejala romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu. Marina Augusta Constantinoiu z romunskim novinarjem Istvanom Deakom že več let raziskuje usode romunskih državljanov, ki [...]

<http://www.lmit.org/za-mlade/predavanje-po-begunski-poti-z-marino-constantinoiu.html>

## Predavanje: Po begunski poti z Marino Constantinoiu

Kdaj: **5. 10. 2018 ob 11.00**

Kje: **Prešernova dvorana SAZU, Novi trg 4**

Romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu je s sodelavcem Istvanom Deakom več let raziskovala pota romunske emigracije, ki je potekala od konca zadnje vojne do padca Ceausescujevega režima in pri tem orala ledino različnih spoznanj. Gre za ugotovitve, ki zajemajo tudi usodo mnogih beguncev iz drugih vzhodnoevropskih držav, ki so ubirali podobne poti in o čemer je malo znanega. Raziskovalno delo na tem področju se nadaljuje z mrežo udeležencev iz več držav.

Marina Constantinoiu in Istvan Deak bosta ugotovitve o evropskem vzhodno-zahodnem begunstvu 1945–1989 predstavila v petek, 5. oktobra 2018, ob 11. uri v Prešernovi dvorani SAZU, Ljubljana, Novi trg 4. Po elektronski poti naj bi se v predstavitev vključili nemški izvedenec, ki preučuje delovanje vzhodnonemške Stasi, in ljudje, ki so izkusili begunstvo.

Predstavitve, ki bo potekala v angleščini, bo moderiral ugledni in nagrajeni novinarski raziskovalec Branko Soban. Generalni sekretar medijske organizacije vzhodne in jugovzhodne Evrope SEEMO Oliver Vujović pa bo predstavil delo te organizacije na področju raziskovalnega novinarstva.

Na predavanje vabijo v partnerstvu SEEMO Dunaj, Društvo novinarjev Slovenije, Slovensko društvo za mednarodne odnose, Inštitut za kulturne in spominske študije SAZU, Muzej novejšje zgodovine Slovenije, Inštitut za narodnostna vprašanja in Avstrijski kulturni forum, Ljubljana.

Več informacij najdete [tukaj](#).

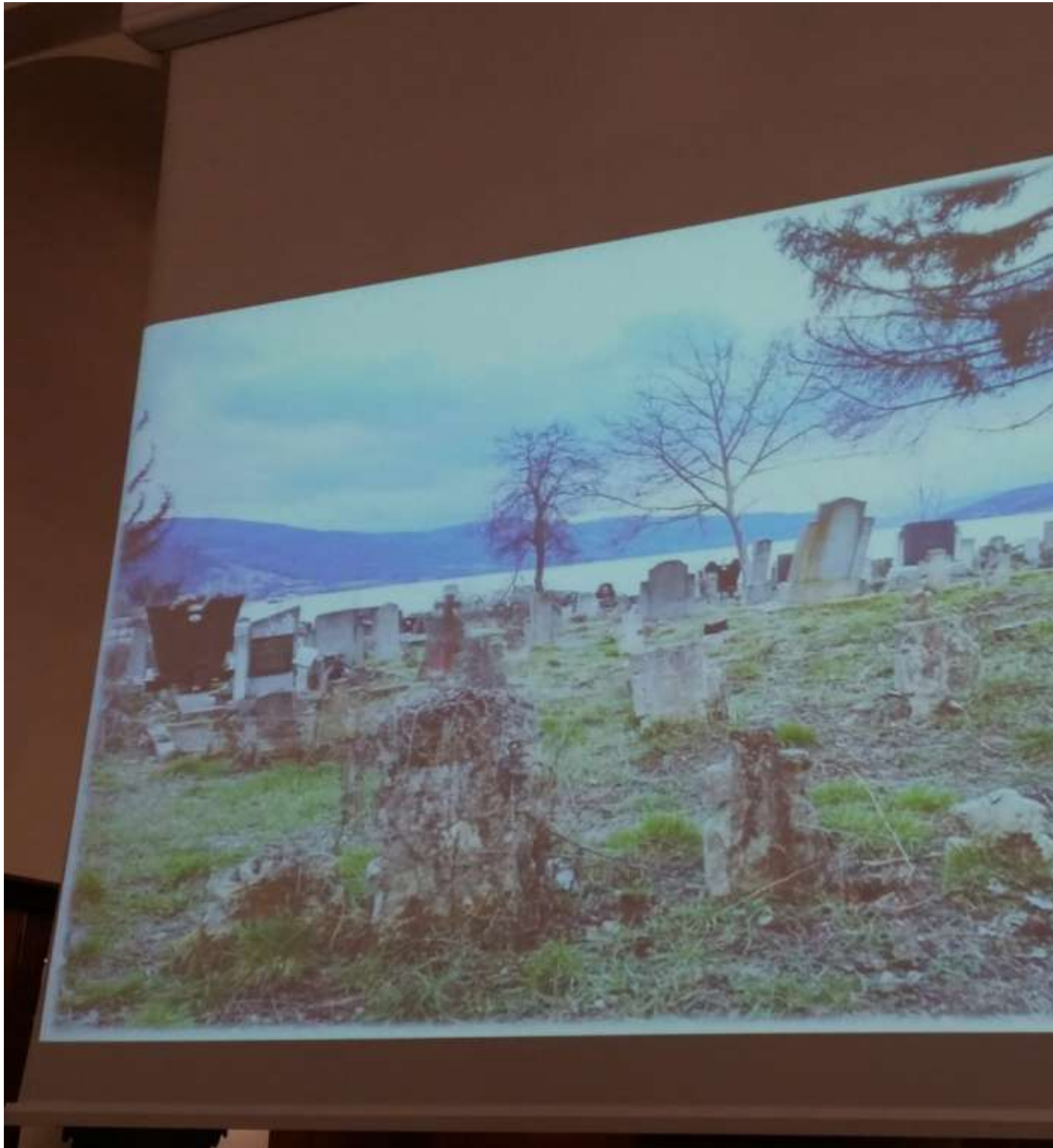
<https://ljubljana.mae.ro/local-news/1180>

### Jurnaliști români la SAZU

Vineri, 5 octombrie 2018, Centrul de Cercetare al Academiei de Științe și Arte a Sloveniei (ZRC-SAZU) a organizat o dezbatere pe tema migrației, la care au participat doi jurnaliști din România:



Marina Augusta Constantinoiu, editor la [miscareaderezidenta.ro](http://miscareaderezidenta.ro), și István Deák au fost invitați de SAZU la Ljubljana să susțină o prelegere despre destinul emigrației românești în timpul regimului comunist - o cercetare desfășurată de cei doi jurnaliști de investigații în cadrul proiectului "Frontieriștii" ([www.miscareaderezidenta.ro/frontieristii/](http://www.miscareaderezidenta.ro/frontieristii/)). În deschiderea conferinței - moderată de Oliver Vujovic, secretar general SEEMO (South East Europe Media Organization) - a vorbit Boris Bergant, consultantul European Broadcasting Union (EBU).



## Padinska Skela, Heaven or Hell

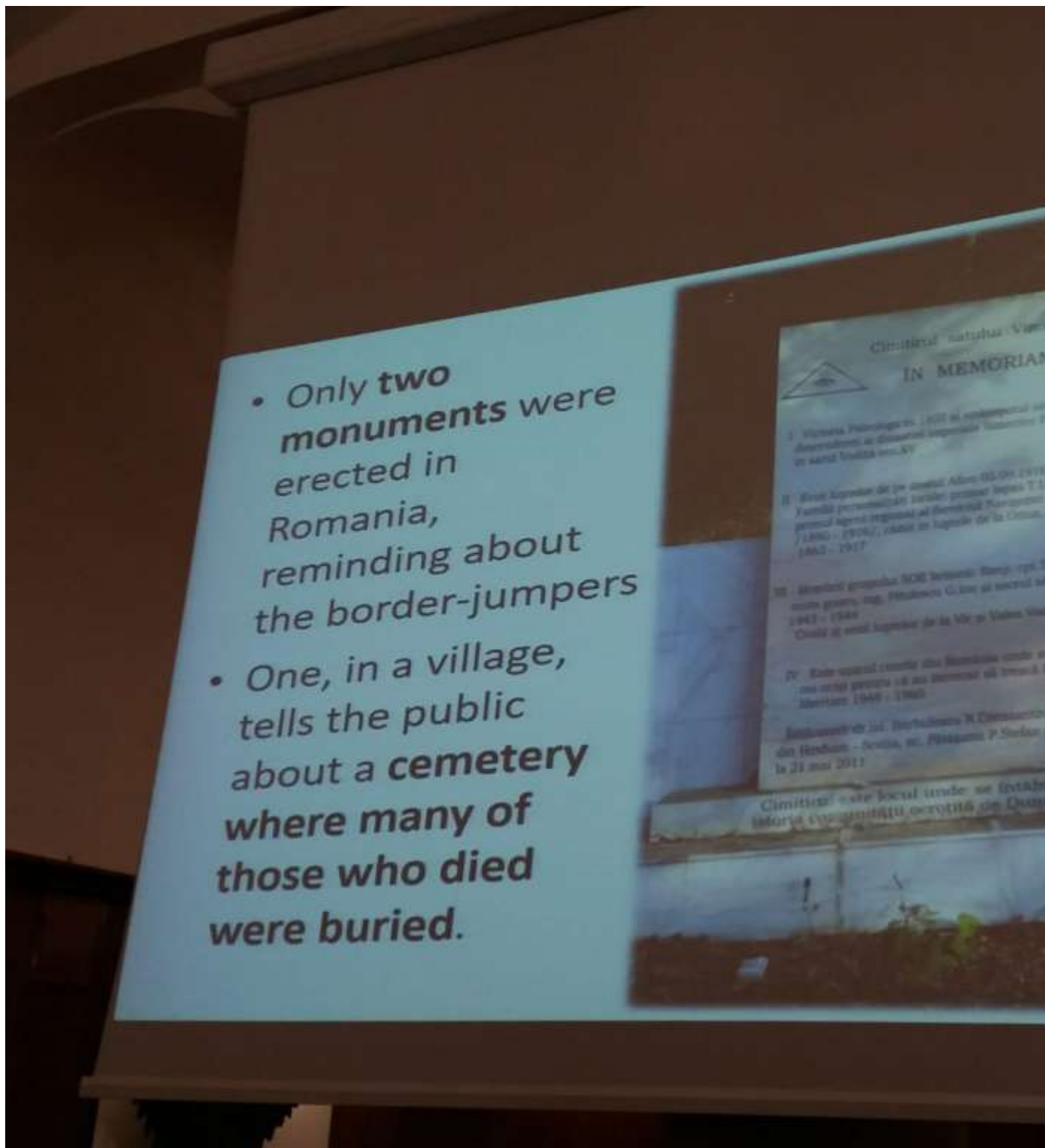
- Conditions in Padinska Skela were very bad during '80-ies. It was **horribly overcrowded** and sanitary **conditions were poor**.
- Not only Romanians were held there – other nationalities as well.
- **UNHCR did not run or manage Padinska Skela. It was run by the Yugoslav Federal police.**
- UNHCR had an “office” there, meaning that the police gave them one or two rooms where they could interview asylum seekers.

# NATIONAL INSTITUTE OF STATISTICS

Figure 2: Romanian emigrants, 1957-1989







În 2017, SEEMO și Inițiativa Central Europeană (CEI) i-au acordat doamnei Constantinoiu o mențiune specială pentru proiectul "Frontierștiți", în cadrul premiului CEI-SEEMO pentru jurnalism de investigații.

<https://www.sta.si/2559978/raziskovalna-novinarka-zlocini-ceausescujevega-rezima-v-romuniji-se-vedno-tabu>

# Raziskovalna novinarka: Zločini Ceausescujevega režima v Romuniji še vedno tabu

Ljubljana, 5. oktobra - Zločini, ki so se dogajali ob prebegih romunskih državljanov v času romunskega komunističnega režima Nicolaeja Ceausescuja, so v Romuniji še vedno tabu. Številne usode prebežnikov so ostale nepojasnjene, zločinci pa nekaznovani, je v izjavi za STA dejala romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu.

Celotna novica je dostopna le naročnikom.

Novica vsebuje 1.963 znakov (brez presledkov) oziroma 353 besed.





<http://nova24tv.si/svet/komunisticni-zlocini-ceausescujevega-rezima-v-romuniji-se-vedno-tabu/>

Svet

## Komunistični zločini Ceausescujevega režima v Romuniji še vedno tabu

5. 10. 2018, 15:28



Zločini, ki so se dogajali ob prebegih romunskih državljanov v času romunskega komunističnega režima Nicolaeja Ceausescuja, so v Romuniji še vedno tabu. Številne usode prebežnikov so ostale nepojasnjene, zločinci pa nekaznovani, je dejala romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu.

**Marina Augusta Constantinoiu** z romunskim novinarjem **Istvanom Deakom** že več let raziskuje usode romunskih državljanov, ki so ali so poskušali do padca **Ceausescuja** leta 1989 zbežati iz države. Constantinoiujeva in Deak sta danes v Ljubljani predstavila svoje ugotovitve.

Oglejte si še: [Diktatorji: Nori oboževalci luksuza, ki so sejali strah in morili](#)

Ena od njih je tudi, da je bila romunska meja v komunističnem obdobju najbolj krvava meja, saj je na deset tisoče Romunov pa tudi več sto iz drugih vzhodnoevropskih držav, kot je bila takratna Nekdanja demokratična republika, poskušalo v upanju na boljše življenje prebegniti na Zahod, a so jih na meji ustrelili obmejni stražarji ali so utonili v Donavi.

### **Nostalgija za nekdanjim režimom še vedno zelo prisotna**

Večina tistih Romunov, približno 90 odstotkov, ki jim je uspel prebeg na Zahod, je tja prebegnila iz nekdanje Jugoslavije, ki je služila kot tranzitna država. So pa romunske državljanke takratni jugoslovanski obmejni organi zaustavili tudi na današnji meji Slovenije z Avstrijo in Italijo, zaradi česar so se npr. znašli tudi v mariborskih zaporih. Deakom je na predavanju še poudaril, da so se tisti, ki so se po neuspešnem prebegu vrnili v Romunijo, znašli na dnu same družbene lestvice.

Po besedah Constantinoiujeve je bistvena razlika med begunskim valom v času komunizma in sedanjim, ki mu je priča sedanja Evropa, predvsem v dejstvu, da je šlo takrat za evropske begunce znotraj Evrope same, številni današnji begunci pa prihajajo iz drugih kultur, z drugimi verami. Deakom je v izjavi za med drugim *STA* dejal, da v Romuniji njuno delo ni naletelo na nek poseben odmev in da je v državi še sedaj zelo prisotna nostalgija za nekdanjim komunističnim režimom, saj številni zatrjujejo, da je bilo življenje takrat boljše.

Marina Constantinoiu je leta 2016 dobila za projekt raziskovanja poti romunske emigracije, ki je potekala od konca zadnje vojne do padca Ceausescujevega režima, nagrado Organizacije za medije Jugovzhodne Evrope (SEEMO) za najboljši dosežek na področju raziskovalnega novinarstva, leto pozneje pa še ugledno nagrado dr. **Erharda Buseka** za prispevek k boljšemu razumevanju v JV Evropi.

Predavanje so v partnerstvu pripravili SEEMO Dunaj, Društvo novinarjev Slovenije, Slovensko društvo za mednarodne odnose, Inštitut za kulturne in spominske študije ZRC SAZU, Muzej novejšje zgodovine Slovenije, Inštitut za narodnostna vprašanja in Avstrijski kulturni forum, Ljubljana.

C. Š.

<https://4d.rtv slo.si/arhiv/aktualna-tema/174566645>

## MARINA CONSTANTINOIU IN ISTVAN DEAK

### *AKTUALNA TEMA*

VSEBINA O ODDAJI DODAJ MED MOJE

Datum predvajanja: **5. okt. 2018**

Dolžina: **30 min. 9 s.**

Vsa poslušanja: **20**

Celoten pogovor z romunskima novinarjema Marino Augusto Constantinoiu in Istvanom Deakom

<https://novinar.com/novica/po-begunski-poti-z-marino-constantinoiu/>

# Po begunski poti z Marino Constantinoiu



20. 9. 2018

Novi val beguncev in problemi okoli njih so postali ena osrednjih političnih in moralnih tem v Evropi. Vznemirjajo tudi duhove v Sloveniji.

Iščejo se rešitve, soočamo se z različnimi pogledi, pri čemer pozabljamo na izročilo in izkušnje iz preteklosti.

Evropa se je v novejši zgodovini soočala z več in milijonskimi valovi begunstva – po 2. svetovni vojni, vstaji na Madžarskem 1956, zasedbi Češkoslovaške 1968, med vojno v bivši Jugoslaviji in nasploh v času hladne vojne. Vsi ti valovi so potekali tudi prek naših krajev. Večina podrobnosti je še vedno neraziskanih.

Vrhunska romunska raziskovalna novinarka **Marina Augusta Constantinoiu** je s sodelavcem **Istvanom Deakom** v okviru projekta več let raziskovala pota romunske

emigracije, ki je potekala od konca zadnje vojne do padca Ceausescujevega režima in pri tem orala ledino različnih spoznanj. Gre za ugotovitve, ki zajemajo tudi usodo mnogih beguncev iz drugih vzhodnoevropskih držav, ki so ubirali podobne poti in o čemer je malo znanega. Raziskovalno delo na tem področju se nadaljuje z mrežo udeležencev iz več držav. Marina Constantinoiu in Istvan Deak bosta ugotovitve o evropskem vzhodno-zahodnem begunstvu 1945–1989 predstavila **v petek, 5. oktobra 2018, ob 11. uri v Prešernovi dvorani SAZU, Ljubljana, Novi trg 4**. Po elektronski poti naj bi se v predstavitev vključili nemški izvedenec, ki preučuje delovanje vzhodnonemške Stasi, in ljudje, ki so izkusili begunstvo. Predstavitve bo potekala v angleščini.

Marina Constantinoiu je dobila za projekt leta 2016 nagrado SEEMO za najboljši dosežek na področju raziskovalnega novinarstva, leto kasneje pa še ugledno nagrado dr. Erharda Buseka za prispevek k boljšemu razumevanju v JV Evropi.

Na predavanje vabimo v partnerstvu SEEMO Dunaj, Društvo novinarjev Slovenije, Slovensko društvo za mednarodne odnose, Inštitut za kulturne in spominske študije SAZU, Muzej novejšje zgodovine Slovenije, Inštitut za narodnostna vprašanja in Avstrijski kulturni forum, Ljubljana.

Vljudno vabljeni!

<https://www.cnvos.si/aktualno/1132/predavanje-po-begunski-poti-z-marino-constantinoiu/>

24. 9. 2018

## **PREDAVANJE: PO BEGUNSKI POTI Z MARINO CONSTANTINOIU**

Romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu je s sodelavcem Istvanom Deakom več let raziskovala pota romunske emigracije, ki je potekala od konca zadnje vojne do padca Ceausescujevega režima in pri tem orala ledino različnih spoznanj. Gre za ugotovitve, ki zajemajo tudi usodo mnogih beguncev iz drugih vzhodnoevropskih držav, ki so ubirali podobne poti in o čemer je malo znanega. Raziskovalno delo na tem področju se nadaljuje z mrežo udeležencev iz več držav.

Marina Constantinoiu in Istvan Deak bosta ugotovitve o evropskem vzhodno-zahodnem begunstvu 1945–1989 **predstavila v petek, 5. oktobra 2018, ob 11. uri v Prešernovi dvorani SAZU, Ljubljana, Novi trg 4**. Po elektronski poti naj bi se v predstavitev vključili nemški izvedenec, ki preučuje delovanje vzhodnonemške Stasi, in ljudje, ki so izkusili begunstvo.

**Predstavitve, ki bo potekala v angleščini**, bo moderiral ugledni in nagrajeni novinarski raziskovalec **Branko Soban**. Generalni sekretar medijske organizacije vzhodne in jugovzhodne Evrope SEEMO **Oliver Vujović** pa bo predstavil delo te organizacije na področju raziskovalnega novinarstva.

Na predavanje vabijo v partnerstvu SEEMO Dunaj, Društvo novinarjev Slovenije, Slovensko društvo za mednarodne odnose, Inštitut za kulturne in spominske študije SAZU, Muzej novejšje zgodovine Slovenije, Inštitut za narodnostna vprašanja in Avstrijski kulturni forum, Ljubljana.

**DELI**

<http://www.inv.si/novice.aspx?idnovica=611&lang=slo>

A povečaj A zmanjšaj

Vabilo na predavanje

(2018-9-25)

Vrhunska romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu je s sodelavcem Istvánom Deákom v okviru projekta več let raziskovala pota romunske emigracije, ki je potekala od konca zadnje vojne do padca Ceausescujevega režima in pri tem orala ledino različnih spoznanj. Gre za ugotovitve, ki zajemajo tudi usodo mnogih beguncev iz drugih vzhodnoevropskih držav, ki so ubirali podobne poti in o čemer je malo znanega. Raziskovalno delo na tem področju se nadaljuje z mrežo udeležencev iz več držav.

Marina Constantinoiu in István Deák bosta ugotovitve o evropskem vzhodno-zahodnem begunstvu 1945-1989 predstavila v petek, 5. oktobra 2018 ob 11.00 uri v Prešernovi dvorani SAZU, Ljubljana, Novi trg 4.

Predstavitvev, ki bo potekala v angleščini, bo moderiral ugledni in nagrajeni novinarski raziskovalec Branko Soban.

<https://radioprvi.rtvslo.si/2018/10/romunska-novinarja-opravljata-delo-celega-instituta/>

Darja Pograjc 05. 10. 2018

## Romunska novinarja, ki opravljata delo inštituta

Po poteh romunskih migracij v času režima Nicolaeja Ceausescuja

**Štirje dnevni časopisi skupaj imajo 20 tisoč izvodov naklade**

*"Novinarstvo v Romuniji ni v najboljšem stanju,"* situacijo orišeta **romunska novinarja Marina Augusta Constantinoiu** in **Istvan Deak**, člana Jugo-vzhodne evropske novinarske organizacije, ki raziskujeta romunske migracije med letoma 1945 in 1989.

Po revoluciji leta 1989 so bila pričakovanja javnosti velika. Romuni so po desetletjih propagande težko pričakovali svobodo tiska. V 90-ih je kazalo dobro – imeli smo veliko časopisnih, televizijskih in radijskih hiš, predvsem pa

velika upanja za medije. V resnici pa ni bilo politične stranke, ki bi se zavzela za ureditev zakonodaje na področju medijev in za ureditev kakršnekoli finančne podpore. Dan za dnem se je finančna situacija slabšala.

Marina in Istvan sta se podala na pot, ki so jo ubrali romunski migranti v obdobju od konca druge svetovne vojne do padca Ceausescujevega režima. Gre za stran v romunskih zgodovinskih knjigah, ki še ni napisana.

Začelo se je leta 2005, ko me je iz Srbije kontaktiral vir, ki ga je strast do raziskovanja zgodovine vodila do dobrega poznavanja romunskega obdobja, o katerem govorimo. Poskušal je spodbuditi obe državi, Srbijo in Romunijo, da raziščeta zgodovino dogajanja na skupni meji. Da raziščeta, kaj se je zgodilo ljudem, ki so poskušali ilegalno zapustiti Romunijo.

### **Anonimnosti ni!**

Marina informacije – zgodbe žrtev, uradnikov, dokumente tajnih služb – zbira že 12 let. Dostop do dokumentov tajne službe nekdanje Nemške demokratične republike ni lahek, razloži Istvan.

Zaradi lažnih novic, vpliva družbenih medijev, nostalgije do časov komunizma in sovražnega govora naperjenega proti migrantom, pa smo se odločili, da ne bomo objavljali zgodb, ki jih ne podpirajo uradni dokumenti. Nočemo obtožb, da objavljamo lažne novice ali celo legende. Zato anonimnost ni rešitev.



*"Glavni razlog, da se politična oblast noče ubadati s tem delom romunske zgodovine, je ravno možnost izplačila številnih zahtev po kompenzacij,"* doda Marina Augusta Constantinoiu. Tema tako v Romuniji ostaja tabu.

Trenutno ima Romunija med državami, ki niso v vojni, najvišjo stopnjo izseljevanja prebivalcev – skoraj 4,5 milijonov Romunov se je po revoluciji pa do danes izselilo iz države. To so uradni podatki. Od tu izvira nostalgija za starimi časi – mladi se odseljujejo, starši in stari starši pa ostajajo in razmišljajo, da smo bili v starem režimu revni, a smo bili vsaj skupaj.

**Smo se iz preteklosti kaj naučili?**

Zakaj se Evropejci obnašamo kot da so trenutne migracije nekaj, česar še nismo izkusili, če pa zgodovina uči drugače?

Po mojem mnenju je tu kulturni spor oz. problem, ki ga nočemo javno priznati ali o njem govoriti. Med komunizmom se je Evropa soočala z migracijami iz vzhoda na zahod, a znotraj Evrope in znotraj krščanske vere. Danes pa ljudje prihajajo iz drugih kontinentov, iz drugih kultur in ver. – **Marina Augusta Constantinoiu**

Ob tem ne smemo pozabiti, da je propaganda zaprtih mej in zavračanja zahoda v času komunizma vplivala na naš odnos do migrantov. To je rezultat komunizma – tujcev nočem sprejeti, za situacijo pa krivim nekaj posameznih političnih vodij. – **Istvan Deak**

Dva romunska novinarja opravljata delo celega inštituta. Obljubljata, da projekt še ni zaključen – delo nadaljujeta v imenu žrtev, ki so ilegalno prečkale meje med letoma 48 in 89, ter njihovih svojcev.

Celotnemu pogovoru v angleškem jeziku lahko prisluhnete spodaj.

<http://www.storitev.com/dnevne-novice/raziskovalna-novinarka-zlocini-ceausescujevega-rezima-v-romuniji-se-vedno-tabu/>

## Raziskovalna novinarka: Zločini Ceausescujevega režima v Romuniji še vedno tabu

05.10.2018 Portal Storitev

Ljubljana, 5. oktobra – Zločini, ki so se dogajali ob prebegih romunskih državljanov v času romunskega komunističnega režima Nicolaeja Ceausescuja, so v Romuniji še vedno tabu. Številne usode prebežnikov so ostale nepojasnjene, zločinci pa nekažnovani, je v izjavi za STA dejala romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu.

<http://www.politikis.si/2018/10/raziskovalna-novinarka-zlocini-ceausescujevega-rezima-v-romuniji-se-vedno-tabu/>

## Raziskovalna novinarka: Zločini Ceausescujevega režima v Romuniji še vedno tabu

Avtor: Uredništvo Datum: 5. Okt 2018

*Zločini, ki so se dogajali ob prebegih romunskih državljanov v času romunskega komunističnega režima Nicolaeja Ceausescuja, so v Romuniji še vedno tabu. Številne usode prebežnikov so ostale nepojasnjene, zločinci pa nekažnovani, je v izjavi za STA dejala romunska raziskovalna novinarka Marina Augusta Constantinoiu.*

Marina Augusta Constantinoiu z romunskim novinarjem Istvanom Deakom že več let raziskuje usode romunskih državljanov, ki so ali so poskušali do padca Ceausescuja leta 1989 zbežati iz države. Constantinoiujeva in Deak sta danes v Ljubljani predstavila svoje ugotovitve.

Ena od njih je tudi, da je bila romunska meja v komunističnem obdobju najbolj krvava meja, saj je na deset tisoče Romunov pa tudi več sto iz drugih vzhodnoevropskih držav, kot je bila takratna Nekdanja demokratična republika, poskušalo v upanju na boljše življenje prebegniti na Zahod, a so jih na meji ustrelili obmejni stražarji ali so utonili v Donavi.

Večina tistih Romunov, približno 90 odstotkov, ki jim je uspeh prebeg na Zahod, je tja prebegnila iz nekdanje Jugoslavije, ki je služila kot tranzitna država. So pa romunske državljanke takratni jugoslovanski obmejni organi zaustavili tudi na današnji meji Slovenije z Avstrijo in Italijo, zaradi česar so se npr. znašli v tudi v mariborskih zaporih.

Daekom je na predavanju še poudaril, da so se tisti, ki so se po neuspešnem prebegu vrnili v Romunijo, znašli na dnu same družbene lestvice.

Po besedah Constantinoiujeve je bistvena razlika med begunskim valom v času komunizma in sedanjem, ki mu je priča sedanja Evropa, predvsem v dejstvu, da je šlo takrat za evropske begunce znotraj Evrope same, številni današnji begunci pa prihajajo iz drugih kultur, z drugimi verami.

Daekom je v izjavi za med drugim STA dejal, da v Romuniji njuno delo ni naletelo na nek poseben odmev in da je v državi še sedaj zelo prisotna nostalgija za nekdanjim komunističnim režimom, saj številni zatrjujejo, da je bilo življenje takrat bolje.

Marina Constantinoiu je leta 2016 dobila za projekt raziskovanja poti romunske emigracije, ki je potekala od konca zadnje vojne do padca Ceausescujevega režima, nagrado Organizacije za medije Jugovzhodne Evrope (SEEMO) za najboljši dosežek na področju raziskovalnega novinarstva, leto kasneje pa še ugledno nagrado dr. Erharda Buseka za prispevek k boljšemu razumevanju v JV Evropi.

Predavanje so v partnerstvu pripravili SEEMO Dunaj, Društvo novinarjev Slovenije, Slovensko društvo za mednarodne odnose, Inštitut za kulturne in spominske študije ZRC SAZU, Muzej novejšje zgodovine Slovenije, Inštitut za narodnostna vprašanja in Avstrijski kulturni forum, Ljubljana. (sta)